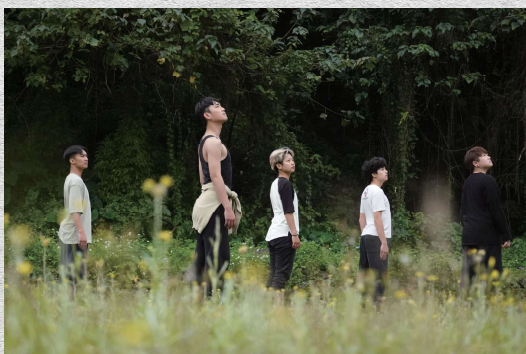


## 銅門部落 | 兒路創作藝術工寮

兒路 *Elug* (太魯閣族語)：道路的意思。



2015年，藝術家東冬·侯溫有感於故鄉銅門部落文化傳承及部落產業遭遇的問題，帶領多元背景的原住民青年成立「兒路創作藝術工寮」，期許「以孩童的無畏與純真，走向祖先來的道路」。

過去這段時間，兒路以銅門的自然生態景觀、族群文化特色和歷史背景為基礎，將部落轉化成啟發藝術創作能量的場域，從「如何一起生活」的角度思考永續價值，不斷探索多元的藝術能量與部落文化、產業之間交流互動的可能性。

從一年一期的藝術實踐中，兒路的根脈在銅門部落紮下，傳統的精神一直在年輕的血脈之間流動、轉化，其莖葉在向上、向外成長邁開，開花授粉如一期一會，持續散發著兒路青年們在文化回返和創作實踐中的影響力。

HAGAY DREAMING

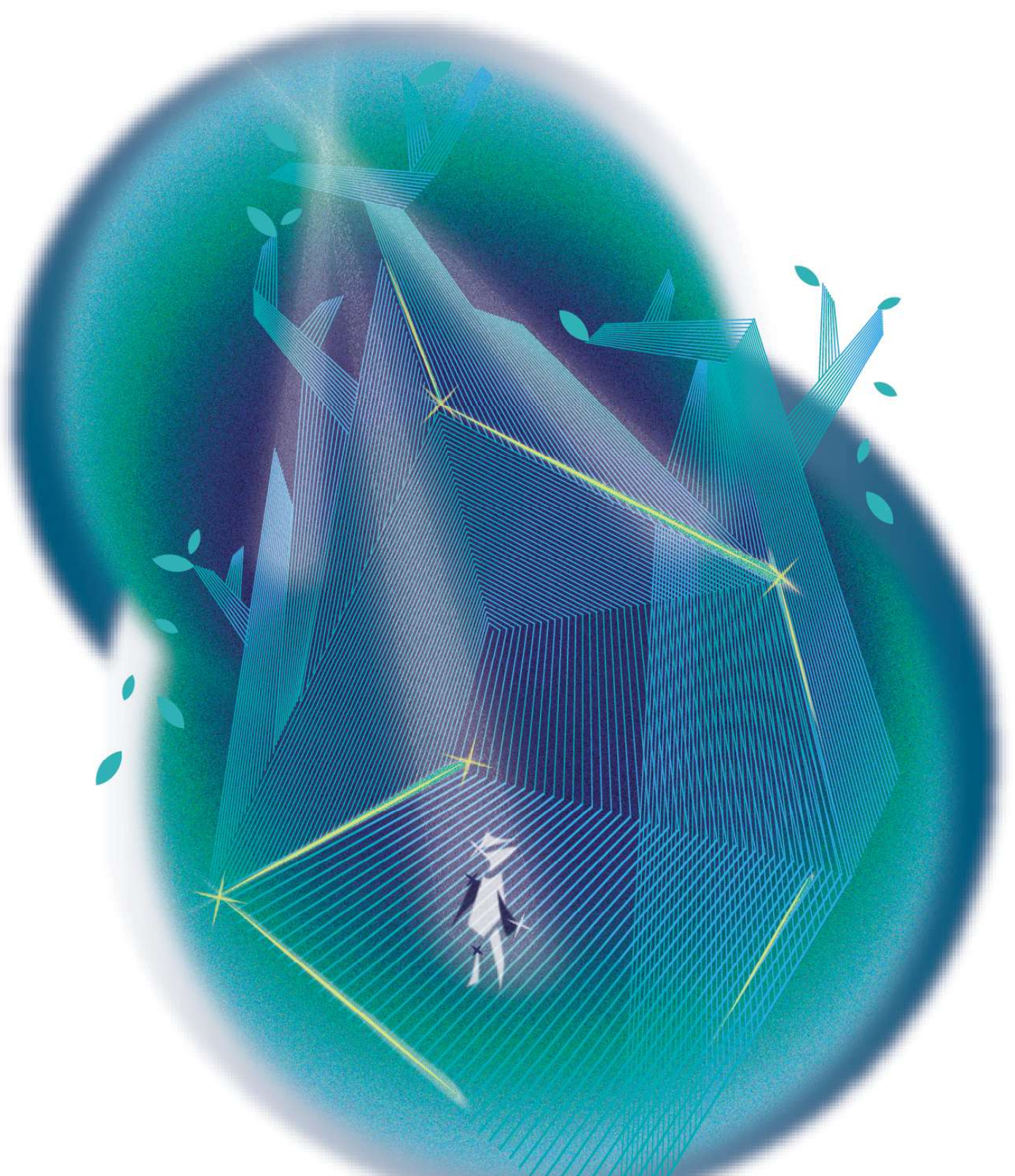
遊林驚夢

山雨之間 迷蹤於荒野森森  
樹洞之內 穿越人靈兩界  
虛實之境 預見Hagay之儀  
虔敬之心 傳習喜悅與神靈  
引領祝福 永恆流轉於人間

《遊林驚夢》是從一段臆造的神話為創作基礎。其講述一位獵人在山林的樹洞中睡去，隨著夢境穿越到「靈界」，巧遇名為「Hagay」的神靈，祂們自由自在地生活在山林，傳授獵人山林的知識與生存技巧，讓他們把技能帶回部落。另一種說法，「Hagay」曾是一位族人的名字，他善於人際之間的社交，並擅長化解部落內部人與人的矛盾衝突，「Hagay」之名因此對應著他的特質而流傳下來。

回顧太魯閣族在一百多年前殖民遷徙、離散、剝離的歷史處境，傳統的社會結構轉改變，發展出部落社區多元文化交疊共存的狀態，當中存在著傳統信仰與宗教、傳統性別分工與個人自我認同等價值觀的矛盾。

《遊林驚夢》藉由神話與靈界的想像，連結Gaya的精神，引導觀者從當代賦予人的身份、意識、性別壓迫中抽離，回到山林共生與神話自然而然的情境中，遵循著Gaya的引導，傳承生命與自然永續的平衡關係，帶著人們的意識回到豐美富饒的靈界，感受真切的「和解」及「療癒的力量」，找到生命的歸屬。



2022

HAGAY DREAMING

遊林驚夢

### 〈序幕－迎神〉

用最虔敬的心，邀請這片土地的靈，以及曾經在這裡留下生命足跡的先祖之靈們，一起來參與這次的聚會，分享我們雙手往上的禮物，願眾靈交予我們平等與愛，分享與寧靜。

### 〈第一幕－吟遊者〉

吟遊者誦唸，移動著時間和空間，透露出古老的故事與現世中的處境，彼此對照著，互相拉扯，卻又試圖找到平衡的方法，那些對立的可否能和解，那些遺忘的是否能尋回？

### 〈第二幕－獵者之夢〉

狩獵的路途中，下了一場大雨引他進入了樹洞，然後在樹洞中睡著了，卻因此進入了Hagay的靈界，在那裡有著一群赤裸著身體的男性，他們自稱為Hagay，而獵人也在這個奇異的世界中學習了他們的知識，等他夢醒回到現世後，他將這段夢境告訴了現世中的族人。

### 〈第三幕－交換〉

我是誰？我是男是女？抑或回到靈界去與那跨越的靈相見，是什麼讓你遺忘你的美麗？是什麼讓你以為你什麼都沒有？褪去現代的外貌，去換上從傳統而來的服飾，他模糊了性別的表徵，他要與殖民後的性別分界對抗，試圖回到原點去化解許多歧見。

### 〈第四幕—路走〉

在虹彩的流光中，穿越一次從人間到靈界的路，樂音及身體幻化開啟的儀式，我們被指引，感受 *Gaya* 的喜悅，一同開啟那座至聖的大門…

### 〈第五幕—光影中的路徑〉

回到那至美之地的路徑在何方？人應該用怎麼樣子的心靈去傾聽靈界的聲音，窺探那些宇宙的奧妙，請來指引我們，讓我們看見路指向何方。

### 〈第六幕—流光之外〉

部落常使用的織紋，祂象徵祖靈的守護力量，也如同眼睛時常看顧世人，這些光譜出儀式靈界的氛圍，儀式者用羅氏鹽膚木製成的木琴，與光互動。過去木琴也是傳遞訊息的重要工具，獵首笛是儀式中的法器，在光中呼喚祖靈歸來，寓示我們身處在這至美之地。

### 〈第七幕—匯流成河〉

那些在與不在的，一切存在於自然之中的，所有方位的，完美與破敗的，我們的傷痕與榮耀，歷史與神話，在這之上，歸於平衡，用 *Gaya*（宇宙的法則）來理解，那些不被知道的，不會消失，雷射的靈界，影像的紀錄，植物的樂音，人與身的共振，全部匯聚，湧向大海。*Sapuh*（藥）*Emsapuh*（正被治療）*Smapuh*（運轉醫療力量）*Dgiyaq*（山林）*Mkduyung*（溪流的家族）*Dowmung*（銅門部落）*Yayung*（溪流）*Phpah*（綻放的花）*Qhuni*（樹木）。

兒路創作藝術工寮《遊林驚夢》

# 創作與製作群



導演 / Hagay

東冬·侯溫

*Dondon Hounwn*



編舞暨舞者 / 獵者

絲釋民

*Oebay Tataysi*



舞者

林雍

*Marang Panay*



舞者

謝郁雯

*Tumun Buru*



舞者

楊佳勳

*Apu'u Yakumangana*



舞者

賴浩軒

*Umaw Nguziyok*



舞者

簡家恩

*Pilaw Uraw*



吟遊者暨打擊樂手  
伊苞



歌者  
陳珊珊



音樂製作暨擊樂  
張幼欣  
*Sayun*



雷射藝術  
張方禹  
*Aka*



實驗電影  
吳梓安

共同製作——超維度互動  
藝術總監 / 導演——東冬·侯溫  
策畫引導——鄭淑麗  
製作人——陳品伊  
執行製作——翁程軒、李姿儀、賴浩軒

舞台裝置——黃林育麟、楊昇、陳彥、陳傑儒  
協力演出——盧一、周梅英  
影像紀錄——山貳六影像工作室、陳逸軒  
錄音混音——劉詩偉  
大提琴——葉俊麟

小提琴——張祐豪  
平面設計——鄭致廷  
服裝設計——大書 *Studio*  
技術整合——熱藝有限公司  
顧問——黃子翎